

HUME, David: *Investigación sobre el conocimiento humano*. Edición preparada por Jaime de Salas. Alianza Editorial. Madrid, 1980, 192 p.

De la *Enquiry* de Hume, cuya traducción española se presenta ahora en Alianza Editorial, ya existía una primera versión castellana realizada por A. Vázquez que se publica por segunda y última vez en 1945. Posteriormente, y siguiendo la pauta de otras obras del empirismo, durante muchos años ha estado agotada. El *Tratado sobre la naturaleza humana*, del mismo autor, Hume, vino a romper con esta casi tradición que marcaba en nuestros medios culturales a los autores ingleses del período clásico. En menos de un año se presenta muy oportunamente la traducción de la *Enquiry*.

El contenido de esta obra es, según se sabe, una reelaboración de aquella primera parte del *Tratado* donde se desarrollaban los asuntos relativos al entendimiento. Hume mantiene en la *Investigación* los principios básicos y fundamentales de su sistema, si bien, en aras de una mayor facilidad de lectura y aceptación del gran público, el intento de clarificación y ordenación de su doctrina no se realizó sin detrimento de algunos argumentos que se allanan o de temas que, cuando no se eluden, se recortan en función de la dificultad que pudieran plantear. Sin embargo, también es cierto que surgen aquí otros nuevos aspectos que no aparecían en el *Tratado*, y que incluso el mismo esfuerzo de síntesis y sistematización es un logro tal que, a juicio de algunos críticos, la *Investigación* representaría la doctrina madura de Hume. La confrontación de ambas obras resulta, pues, imprescindible para todo aquel que quiera seguir la trayectoria del pensamiento de Hume y deba enfrentarse con la cuestión aún abierta de sopesar la importancia filosófica de una y otra.

Por otra parte, aunque se considere que la *Investigación* no tiene la importancia del *Tratado*, resulta, por su brevedad y estilo sencillo y directo, una magnífica introducción al estudio de Hume, y mucho más recomendable que el *Tratado* para los que quieran acercarse por vez primera al máximo exponente de la filosofía empirista. La versión que lleva a cabo Jaime de Salas incrementa estas características al haber recogido, junto a sus propios comentarios, las notas aclaratorias al texto que se citan en las dos versiones originales de Selby-Bigge y Green & Grose que han servido de base a la traducción. Esta, en conjunto, resulta fiel al original, principalmente a la de Selby-Bigge, de la cual se recoge la paginación en orden a facilitar la localización de los pasajes que se citen en estudios sobre el autor.

La labor de J. de Salas se complementa con un breve prólogo en el que se exponen las líneas principales que forman el entramado de

la obra con referencia a los pasajes más significativos en las que éstas aparecen.

Josefina ZUÑIGA

BRENTANO, Franz: *Sobre la existencia de Dios*. Traducción y prólogo de Antonio Millán-Puelles. Rialp. Madrid, 1979.

Con la reciente traducción de la obra *Sobre la existencia de Dios*, del filósofo alemán Franz Brentano, se pone en manos de los lectores españoles una obra magistral sobre los problemas de la Teología filosófica. Al atractivo del rigor conceptual y de la claridad discursiva, propias del quehacer filosófico de Brentano, se suma aquí la elegancia y el casticismo de la versión española, que con frecuencia nos hace olvidar que leemos una obra escrita originariamente en otra lengua.

*Sobre la existencia de Dios* recoge las lecciones que sobre este tema dictó Brentano, a lo largo de veintitrés años de actividad docente, en las Universidades de Würzburg y Viena. La obra se compone de una introducción, en la que se pone de manifiesto el interés teórico y práctico del problema de la existencia de Dios, y dos partes principales. La primera se dedica a dos investigaciones preliminares que versan, respectivamente, sobre la necesidad y la posibilidad de demostrar la existencia de Dios. Tras ellas, la segunda parte se ocupa de la exposición de las pruebas para demostrar la existencia del ser supremo tenidas por válidas.

La primera investigación preliminar está dedicada fundamentalmente a la discusión del «argumento ontológico». Como es bien sabido, este argumento trata de mostrar la evidencia inmediata de la existencia de Dios desde el concepto mismo que se une a esta palabra, arguyendo así que es innecesaria una demostración de la existencia de este ser. En el estudio de esta tesis, Brentano expone a la consideración de sus oyentes las formulaciones clásicas del argumento debidas a San Anselmo de Canterbury, Descartes y Leibniz, así como las críticas que de ellas hicieron Hume y Kant. Dos cosas son de destacar en esta incursión histórica; en primer lugar, que, frente a lo que es usual, Brentano concede gran importancia a la crítica de Hume al argumento ontológico y la considera como un claro precedente de la célebre crítica de Kant, ya que, según esta exposición, ambos filósofos habrían coincidido básicamente en su concepción respectiva de la existencia y de la naturaleza de los juicios existen-